



Beta
betamotor.com

REV 4T

2007 | MANUALE DI ISTRUZIONI



four
4stroke

REV 4T

MANUALE DI ISTRUZIONI

Con questo libretto abbiamo voluto darLe le informazioni necessarie per un corretto uso e una buona manutenzione della Sua moto. Grazie per la fiducia accordata e buon divertimento.

I dati e le caratteristiche indicate sul presente manuale non impegnano la BETAMOTOR S.p.A che si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri modelli in qualsiasi momento.

AVVERTENZA

Si raccomanda, dopo la prima ora di allenamento, di controllare tutti i serraggi, con particolare attenzione a:

- Supporti pedane
- Dischi freno anteriore e posteriore
- Raggi ruote
- Bullone ammortizzatore
- Bulloneria motore
- Corona
- Bulloni scarico

Indice

CAPITOLO 1: CONOSCENZA DEL VEICOLO

INDICE ARGOMENTI

Elementi principali.....	6
Dati identificazione veicolo.....	6
Dati identificazione motore.....	6
Cruscotto e comandi.....	6
Dati tecnici.....	7
Schema elettrico.....	8

CAPITOLO 2: FUNZIONAMENTO E UTILIZZO

INDICE ARGOMENTI

Rifornimento carburante.....	10
Avviamento.....	10
Rodaggio.....	12
Controlli e manutenzione prima e dopo l'utilizzo in fuoristrada.....	12
Lubrificanti e liquidi consigliati.....	13

CAPITOLO 3: MANUTENZIONE E CONTROLLI

INDICE ARGOMENTI

Circuito di lubrificazione.....	15
Olio motore.....	16
Olio pompa freni.....	19
Spurgo freno anteriore.....	21
Spurgo freno posteriore.....	21
Olio pompa frizione.....	22
Spurgo frizione.....	22
Olio forcelle.....	23
Filtro aria.....	24
Candela.....	25
Freno anteriore.....	26
Freno posteriore.....	27
Liquido di raffreddamento.....	28
Controlli dopo la pulizia.....	28
Manutenzione programmata.....	29

CAPITOLO 4: REGOLAZIONI

INDICE ARGOMENTI

Regolazione freni.....	31
Regolazione frizione.....	31
Carburatore.....	32
Regolazione minimo.....	32
Regolazione gioco gas.....	32
Controllo e regolazione gioco sterzo.....	33
Tensionamento catena.....	33
Regolazione sospensione anteriore.....	34
Regolazione ammortizzatore posteriore.....	34

CAPITOLO 5: COSA FARE IN CASO DI EMERGENZA

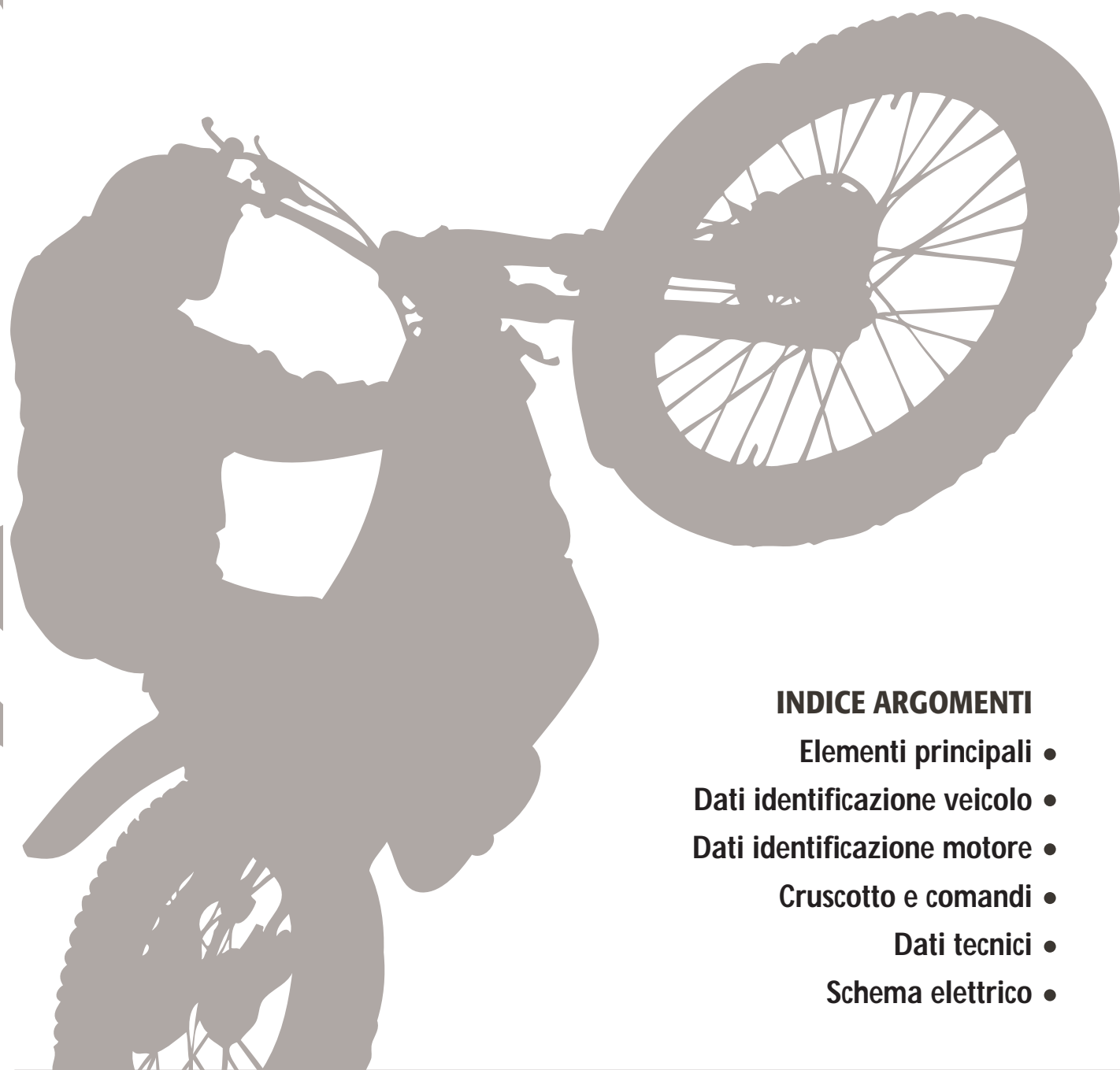
INDICE ARGOMENTI

Ricerca del guasto.....	36
-------------------------	----



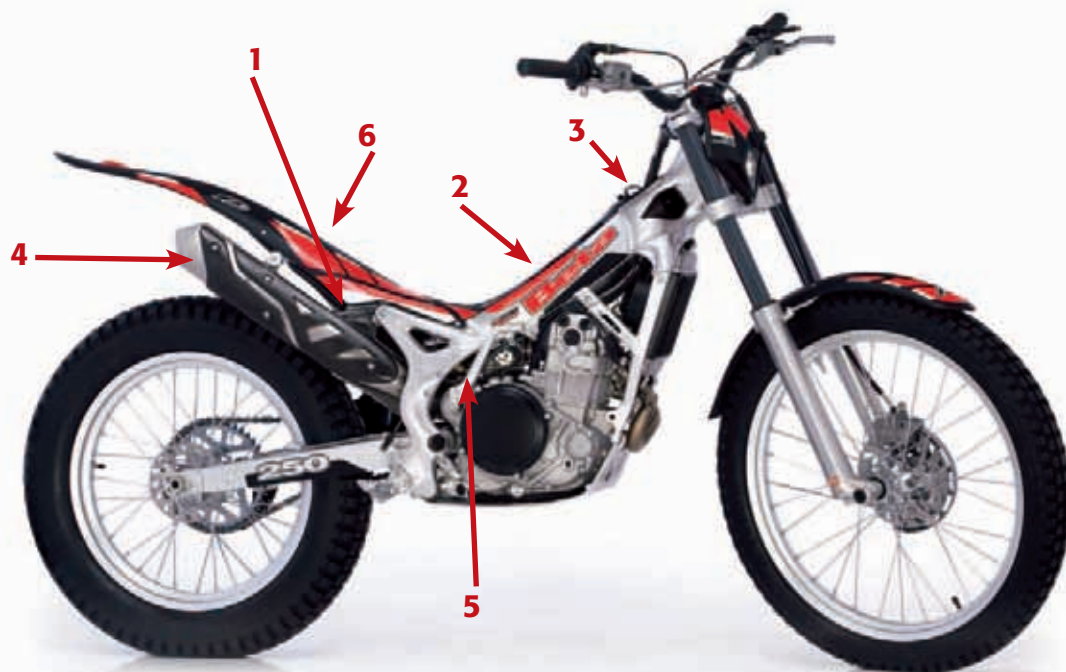
Capitolo 1

Conoscenza del veicolo



INDICE ARGOMENTI

- Elementi principali ●
- Dati identificazione veicolo ●
- Dati identificazione motore ●
- Cruscotto e comandi ●
- Dati tecnici ●
- Schema elettrico ●



ELEMENTI PRINCIPALI

- 1- Scatola filtro 2- Serbatoio carburante 3- Tappo carburante
4- Silenziatore 5- Leva messa in moto 6- Coperchio filtro



DATI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

Identificazione telaio

I dati di identificazione A sono impressi sul canotto di sterzo nel lato destro.



DATI IDENTIFICAZIONE MOTORE

I dati di identificazione B del motore sono impressi nella zona indicata in figura.



CRUSCOTTO E COMANDI

- 1 Leva comando frizione
2 Leva freno anteriore
3 Comando gas
4 Leva hot start
5 DIP luci/spengimento

DATI TECNICI

Peso veicolo

- in ordine di marcia (a secco) 75 (kg)

Dimensioni

- lunghezza massima 2015mm
 - larghezza massima 825 mm
 - altezza totale 1.160 mm
 - interasse 1.319 mm
 - altezza sella 680 mm
 - luce a terra 320 mm

Pneumatici

- pressione kPa ant. 39-44 / post. 29-34
 - dimensioni ant. 2,75- 21" (Tube Type)
 post. 4,00 - 18" (X11Tubeless)

Capacità di riempimento

- serbatoio carburante 2.2 (lt) di cui 0.35(lt)di riserva
 - liquido circuito di raffreddamento 600 (cc)
 - olio motoreBARDAHL XT C60 15W50 - 900 (cc)

Sospensione anteriore

- forcella idraulica con steli di 38 mm, regolazione estensione e precarico molla

Contenuto olio nei gambi:

- destro 370cc
 - sinistro 350cc

Sospensione posteriore

- monoammortizzatore idraulico progressivo e regolazione in estensione e precarico molla

Freno anteriore e posteriore

- a disco con comando idraulico

Motore

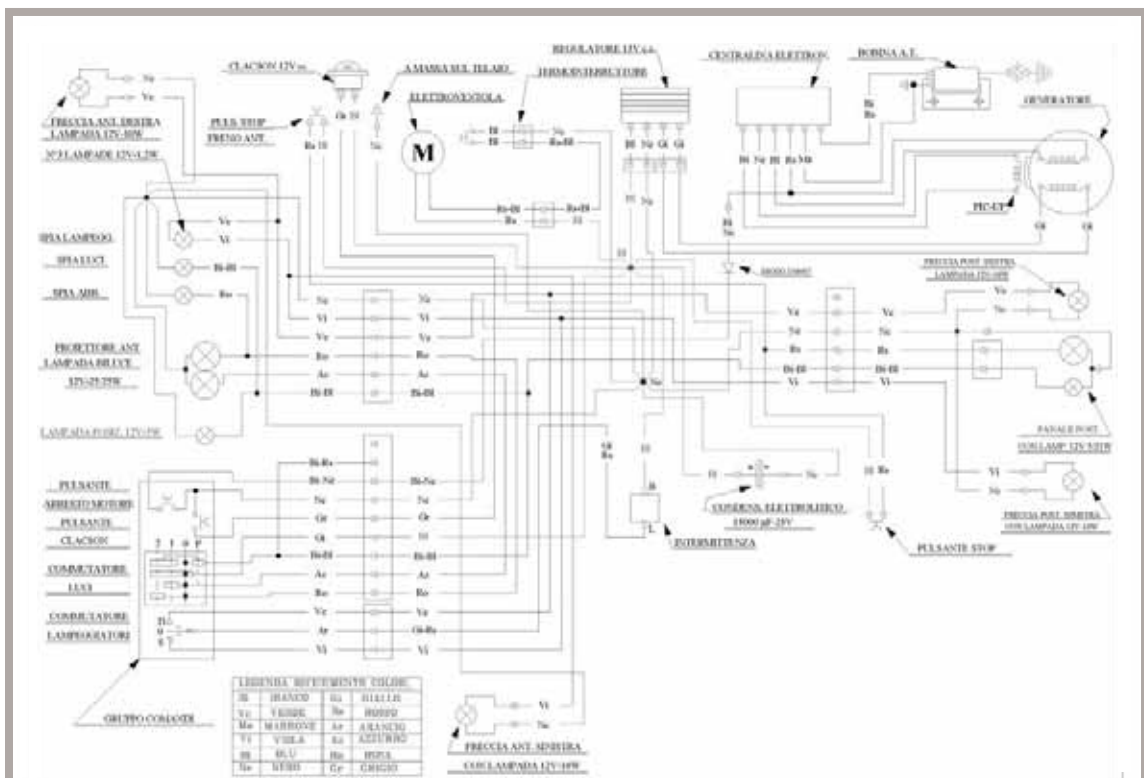
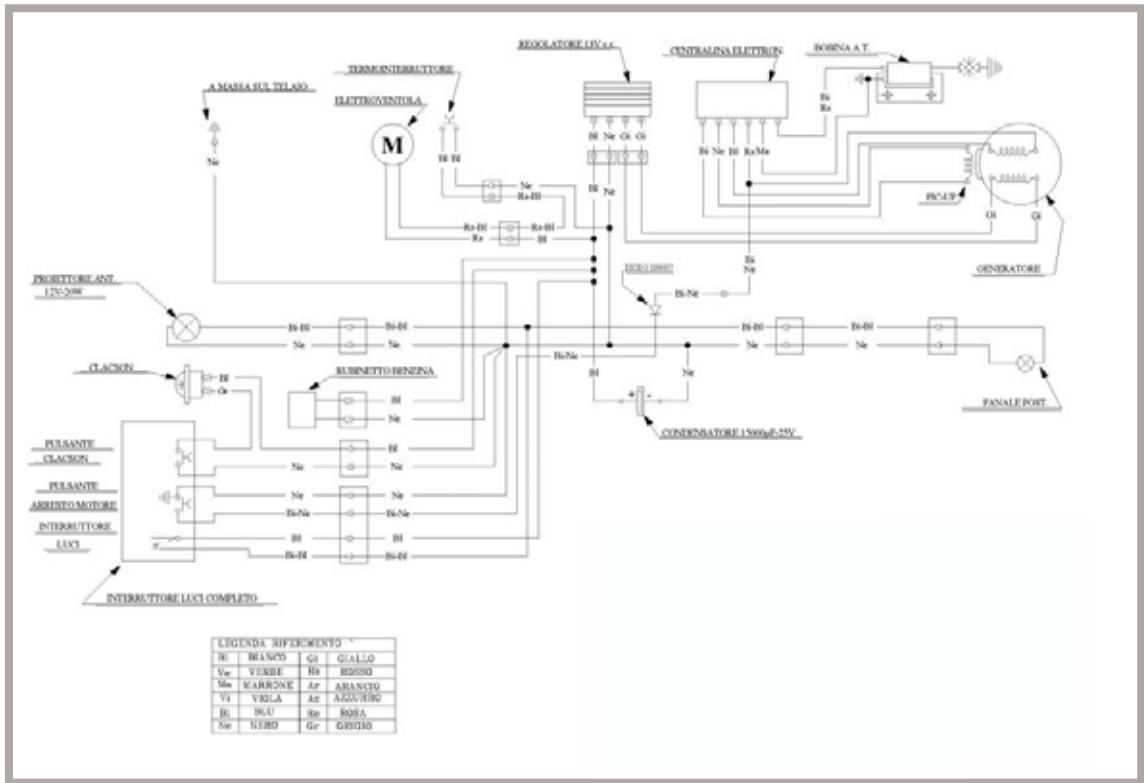
- tipo Monocilindrico, 4 tempi, 4 valvole, SOHC. (ZD3E77)
 - alesaggio x corsa 77x53,6 mm
 - cilindrata (cm³) 249,6
 - rapporto di compressione 11,5:1
 - raffreddamento a liquido
 - accensione elettronica digitale a volano magnete alternatore con anticipo variabile
 - avviamento kick-starter
 - candela NGK CR7EB

Alimentazione

- carburatoreMIKUNI SE BSR33-79
 - getto..... 127,5-27.5 max-min
 - funzionamento con carburante a benzina senza piombo

SCHEMA ELETTRICO

ATTENZIONE: non far funzionare il motore con regolatore di tensione connesso al generatore elettrico senza aver connesso anche il cablaggio veicolo (impianto centrale). Questo può causare un danneggiamento del regolatore stesso.



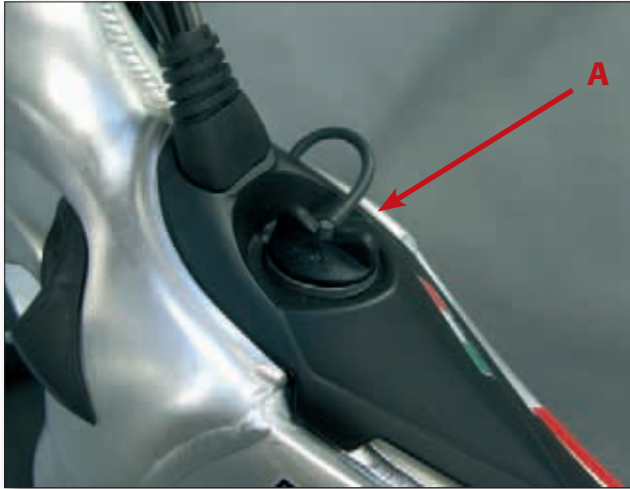
Capitolo 2

Funzionamento e utilizzo



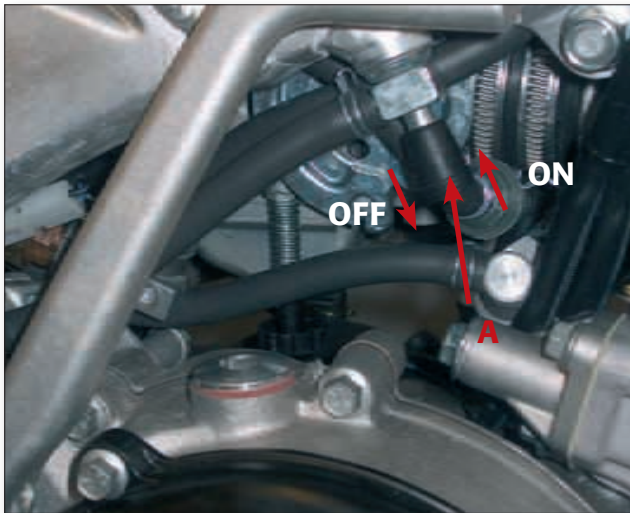
INDICE ARGOMENTI

- Rifornimento carburante •**
- Avviamento •**
- Rodaggio •**
- Controlli e manutenzione prima •
e dopo l'utilizzo in fuoristrada**
- Lubrificanti e liquidi consigliati •**



RIFORNIMENTO CARBURANTE

Rimuovere il tappo A. La capacità del serbatoio è di circa 2.2 litri di cui 0.35l di riserva.



AVVIAMENTO

- 1 Mettere il cambio in folle
- 2 **SENZA** dare gas premere progressivamente sulla leva di messa in moto, evitando colpi bruschi, fino in fondo.

NOTA:

un lungo periodo di inutilizzo del motore, così come il rovesciamento del veicolo può causare l'abbassamento del livello di carburante nella vaschetta del carburatore con conseguente difficoltà di avviamento.

In tal caso azionare il rubinetto supplementare/riserva premendo il pomello A. ed seguire nuovamente la procedura di avviamento.

*Una volta avviato il motore **richiudere il pomello del carburante.***

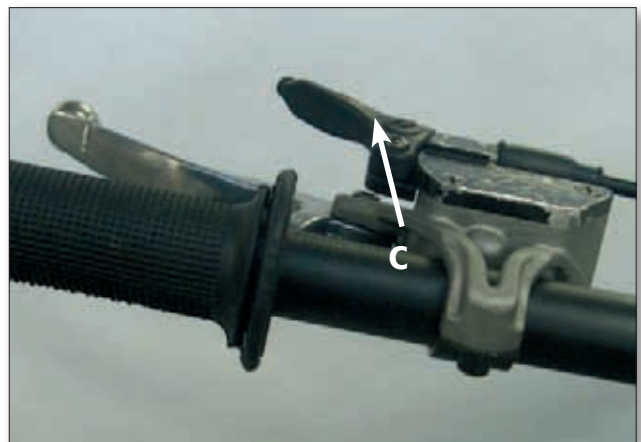
AVVIAMENTO DEL MOTORE A FREDDO

- 1 Mettere il cambio in folle.
- 2 Azionare lo starter B tirandolo verso l'esterno.
- 3 **SENZA** dare gas premere progressivamente sulla leva di messa in moto, evitando colpi bruschi, fino in fondo.
- 4 Richiudere lo starter non appena il motore si è riscaldato (il radiatore risulta tiepido).



AVVIAMENTO DEL MOTORE A CALDO

- 1 Mettere il cambio in folle
- 2 Azionare la levetta Hot Start C posta sul serbatoio dell'olio della frizione
- 3 **SENZA** dare gas premere progressivamente sulla leva di messa in moto, evitando colpi bruschi, fino in fondo.



AVVIAMENTO IN CASO DI CADUTA

In caso di caduta può verificarsi lo svuotamento della vaschetta del carburatore.

- 1 Azionare il rubinetto supplementare/riserva premendo il pomello A.
- 2 Mettere il cambio in folle.
- 3 Azionare la levetta Hot Start C posta sul serbatoio dell'olio della frizione.
- 4 **SENZA** dare gas premere progressivamente sulla leva di messa in moto, evitando colpi bruschi, fino in fondo.
- 5 **Chiudere il rubinetto supplementare/riserva della benzina.**

RODAGGIO

Il rodaggio ha una durata di circa 10 ore di attività, durante questo periodo si consiglia di:

- 1 Per le prime 3 ore d'esercizio il motore deve essere sfruttato solo fino al 50% della sua potenza. Inoltre il numero di giri non deve superare i 7000 g/min.
- 2 Nelle successive 7 ore d'esercizio il motore può essere sfruttato fino a max. 75% della sua potenza.
- 3 Utilizzare il veicolo dopo aver fatto scaldare bene il motore.
- 4 Evitare di viaggiare a velocità costante (variando la velocità i vari componenti si assesteranno uniformemente ed in minor tempo).

Attenzione:

Dopo le prime 3 ore o 2 pieni di benzina sostituire l'olio del motore

- Utilizzare sempre benzina super senza piombo.
- Dopo la prima uscita fuoristrada provvedere a controllare tutta la bulloneria.

CONTROLLI E MANUTENZIONE PRIMA E DOPO L'UTILIZZO IN FUORISTRADA

Onde evitare spiacevoli inconvenienti durante il funzionamento del veicolo è consigliabile effettuare, sia prima che dopo l'utilizzo, alcune operazioni di controllo e manutenzione. Infatti pochi minuti dedicati a queste operazioni, oltre a rendere la guida più sicura, possono farvi risparmiare tempo e denaro. Quindi procedere come segue:

Pneumatici

verificare la pressione, lo stato generale e lo spessore del battistrada

Raggi

verificare la corretta tensione

Bulloneria

controllare il serraggio di tutta la bulloneria

Catena

verificare la tensione (gioco 20mm) e se necessario ingrassare

Filtro aria

pulire il filtro e bagnarlo con olio per filtri

NOTA:

Controllare la presenza dei documenti di identificazione del veicolo. Nei giorni freddi è consigliabile prima della partenza, fare funzionare al minimo il motore per un periodo di tempo necessario al raggiungimento della corretta temperatura di esercizio. Ogni volta che il veicolo viene utilizzato in fuoristrada occorre lavarlo accuratamente.

LUBRIFICANTI E LIQUIDI CONSIGLIATI

Per un migliore funzionamento ed una più lunga durata del mezzo si raccomanda di utilizzare preferibilmente i prodotti elencati in tabella:

TIPO DI PRODOTTO	SPECIFICHE TECNICHE
Olio motore	Bardahl XT C60 15W50
Olio freni e frizione	Bardahl brake fluid dot 4
Olio per forcelle	Idemitsu oj-racing-01
	Bel ray "mc 10sae 5"
Grasso per tiranterie	Bardahl outboard grease
Liquido refrigerante	Bardahl permanent
Olio filtri	Bardahl oil filter

NOTA:

Per gli interventi di sostituzione si raccomanda di attenersi scrupolosamente alla tabella indicata.

Capitolo 3

Manutenzione e controlli

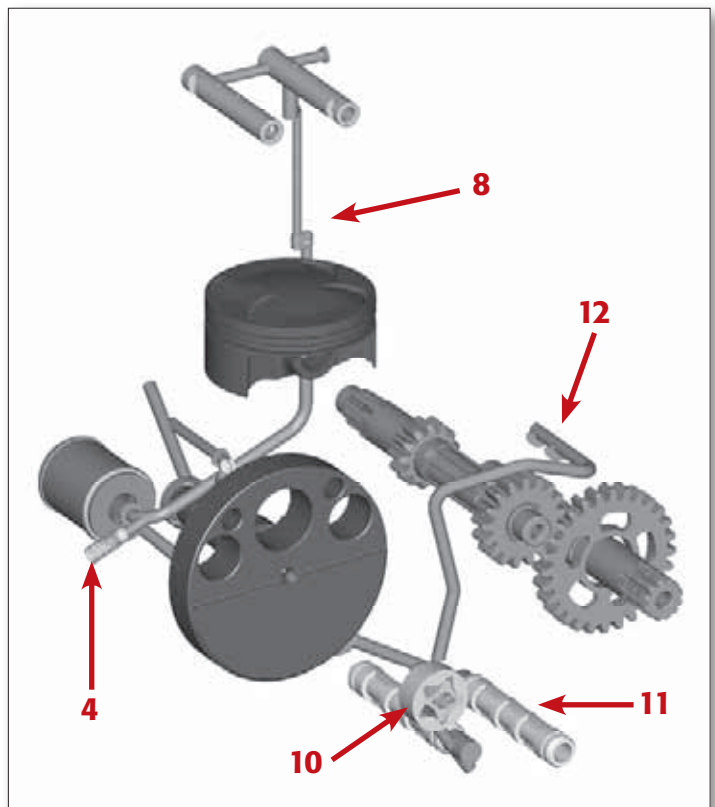
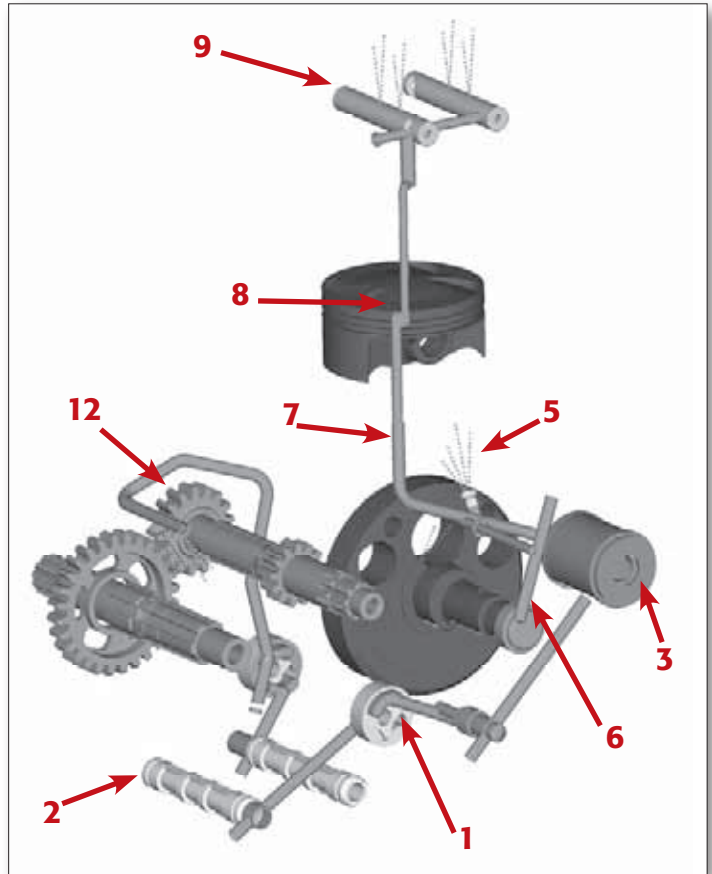
A large, light gray silhouette of a person wearing a helmet and jacket, leaning over to work on the rear wheel of a motorcycle. The person's hands are positioned near the hub and spokes of the wheel. The motorcycle's frame and front wheel are also visible in silhouette on the left side of the page.

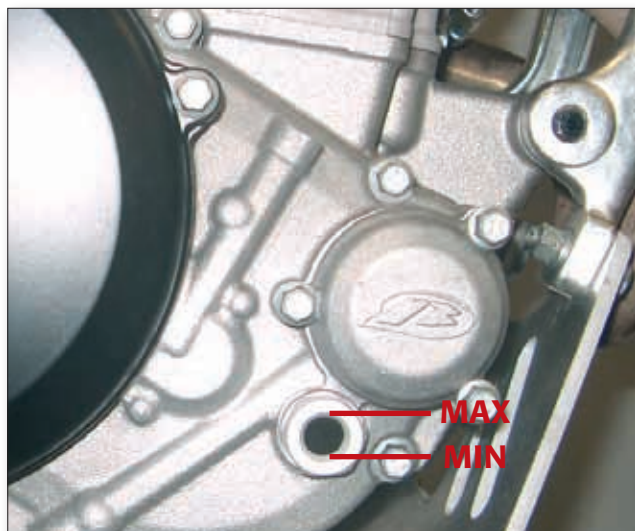
INDICE ARGOMENTI

- Circuito di lubrificazione ●
- Olio motore ●
- Olio pompa freni ●
- Spurgo freni ●
- Olio pompa frizione ●
- Spurgo frizione ●
- Olio forcelle ●
- Filtro aria ●
- Candela ●
- Freno anteriore ●
- Freno posteriore ●
- Liquido di raffreddamento ●
- Controlli dopo la pulizia ●
- Manutenzione programmata ●

CIRCUITO DI LUBRIFICAZIONE

La pompa di mandata (1) aspira l'olio dalla zona alla base del cambio attraverso l'apposito filtro a rete (2) per poi mandarla al filtro in carta (3). Da qui l'olio, passando dalla valvola di by-pass (4), viene indirizzato in tre differenti direzioni: tramite un getto (5) lubrifica lo spinotto e asporta calore dal cielo del pistone e attraverso due condotti viene portato con uno (6) all'albero motore per lubrificare la gabbia a rulli del perno di manovella, con l'altro (7), la cui portata è regolata da un getto (8), alla distribuzione (9). L'olio, tornato successivamente alla base della camera di manovella dal pistone, dall'imbiellaggio e dalle pareti del cilindro, viene aspirato dalla pompa di recupero (10) attraverso il filtro a rete (11) e, mandato ad appositi getti (12), lubrifica gli ingranaggi del cambio. L'olio presente sulla testa ritorna invece alla base del cambio passando attraverso la cartella di distribuzione e il carter interno frizione.





OLIO MOTORE

Usare solo olii di marca completamente sintetici (BARDAHL XTC60 15W50).

CONTROLLO LIVELLO OLIO MOTORE

Il livello olio motore deve essere controllato a motore caldo. Far girare il motore per alcuni minuti quindi spegnerlo. Porre la moto un piano in modo che sia perfettamente verticale .

Aspettare alcuni minuti e quindi controllare il livello dell'olio dal tappo ad oblò posto sul carter frizione (lato destro del motore). Il livello deve essere compreso entro i valori indicati in figura.

All'occorrenza rabboccare l'olio dall'apposito tappo

NOTA:

Quantitativi troppo esigui di olio motore provocano un'usura eccessiva dei componenti del motore.

CAMBIO OLIO MOTORE

NOTA:

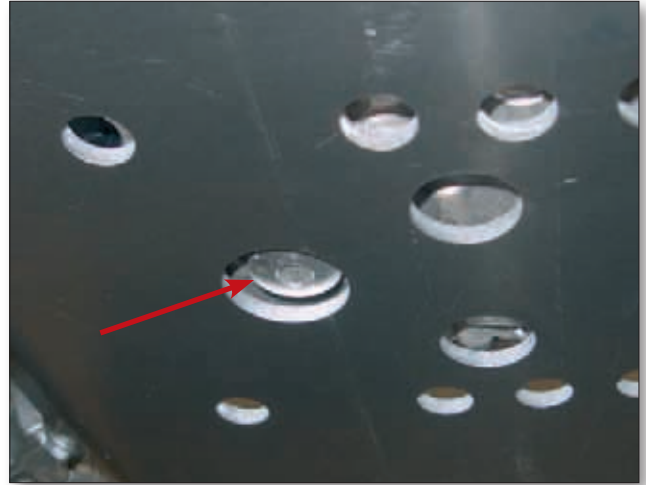
Ad ogni cambio olio i filtri a rete devono essere puliti mentre quello in carta deve essere sostituito.

NOTA:

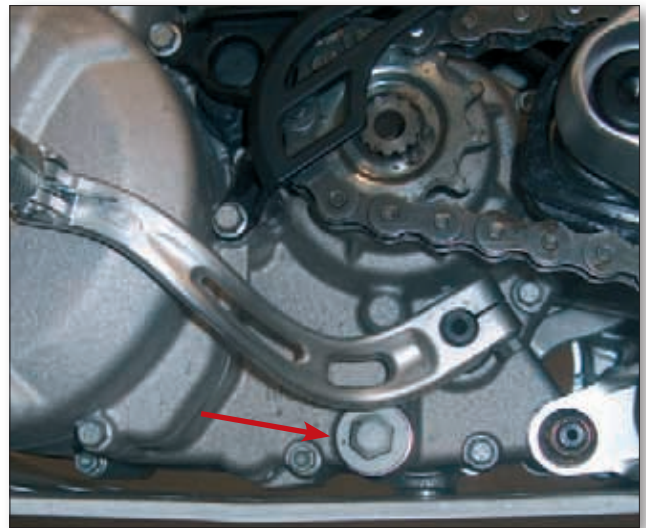
Il cambio olio va eseguito con il motore a temperatura di esercizio. Far quindi attenzione a non ustionarsi con l'olio caldo.

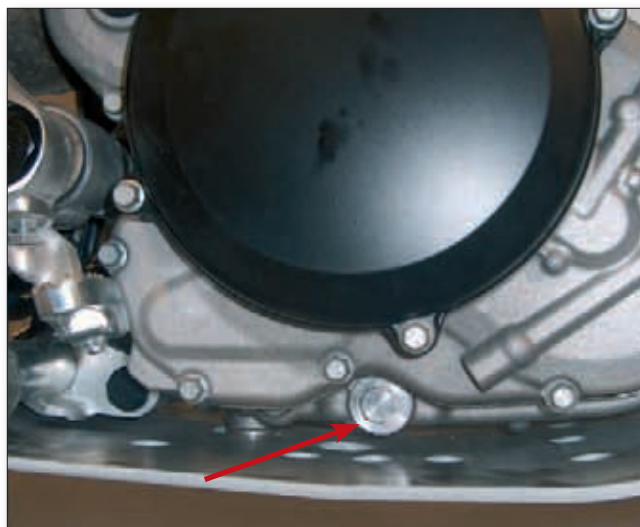
Dopo che il motore ha raggiunto la temperatura di esercizio spegnere la moto e metterla in posizione verticale.

Svitare il tappo di scarico e far defluire tutto l'olio in una bacinella. Pulire a fondo la calamita sul tappo di scarico dalle impurità metalliche raccolte.

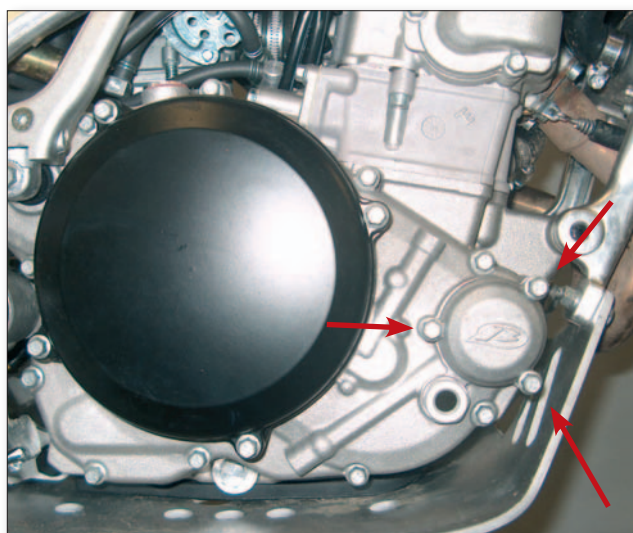


Svitare il tappo sul carter sinistro ed estrarre il filtro aiutandosi con un paio di pinze. Pulirlo accuratamente e soffiarlo con aria compressa. Verificare la presenza di danneggiamenti sugli OR e all'occorrenza sostituirli. Rimontare il tutto e serrare il tappo a 15Nm.





Eeguire la stessa procedura per il filtro a rete di mandata la cui accessibilità si ha sul carter destro.



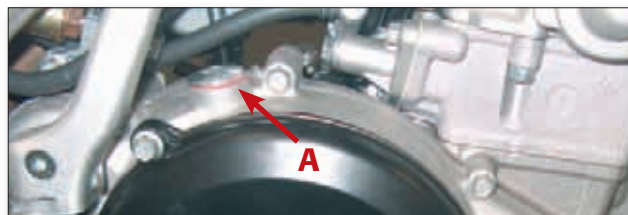
Posizionare un recipiente sotto il motore in prossimità del coperchio del filtro in carta e quindi svitare le viti del relativo coperchio.

Estrarre quindi il filtro in carta aiutandosi con un paio di pinze. Controllare anche lo stato dell'OR ed eventualmente procedere alla sostituzione.

Sostituire il filtro e richiudere il coperchio serrando le 3 viti M6x20 a 10Nm.



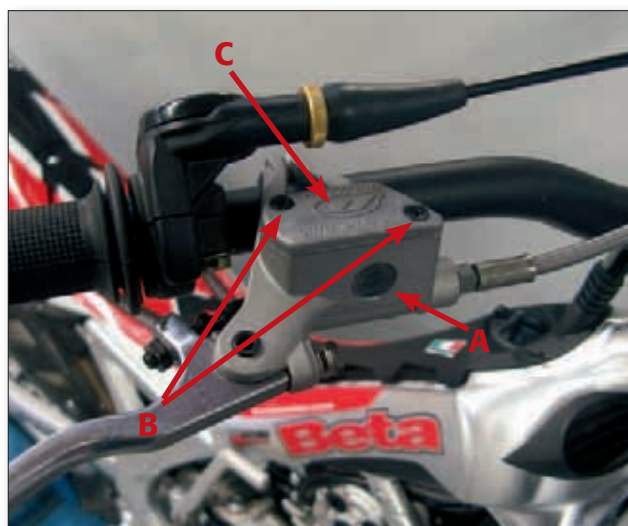
Chiudere il tappo di scarico olio serrandolo a 20Nm e riempire con 0.9l di olio motore (BARDHAL XTC60 15W50). Serrare quindi il tappo di alimentazione (A) a 10Nm.

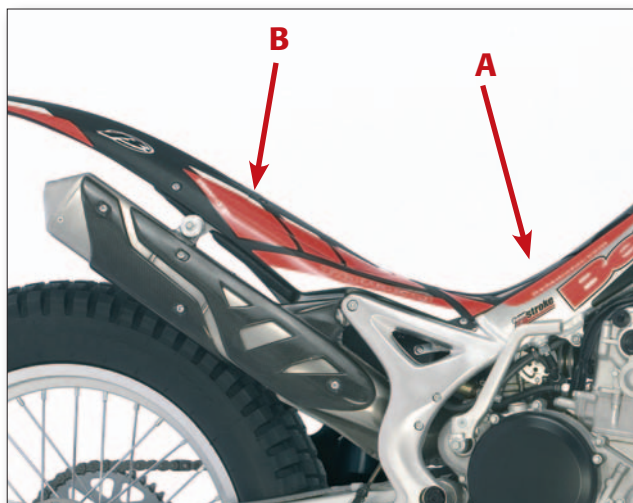


OLIO POMPA FRENI

Freno anteriore

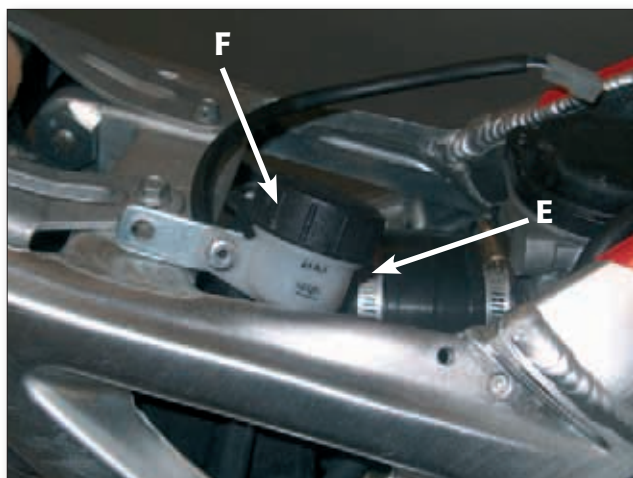
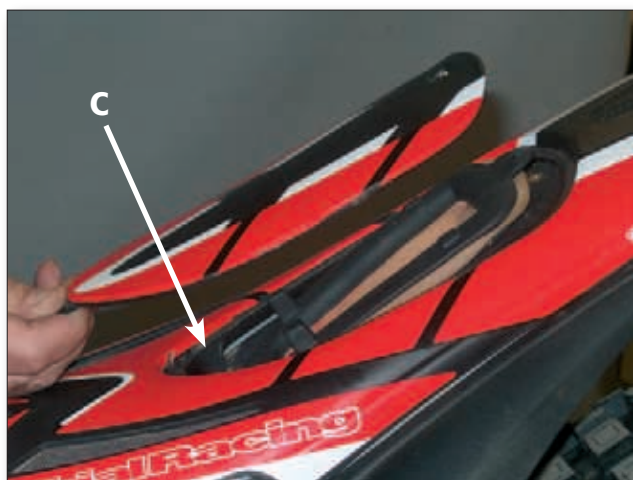
Controllare, attraverso l'oblò di livello A, la presenza dell'olio. Il livello dell'olio deve essere sempre visibile dall'oblò. In caso contrario ripristinare il livello. Per ripristinare il livello procedere al rabbocco svitando le due viti B, sollevando il tappo C e inserendo l'olio.





FRENO POSTERIORE

Per poter procedere al controllo dell'olio bisogna smontare il parafrangente posteriore svitando le relative 7 viti di fissaggio (4 viti esterne, 1 sul serbatoio A, una di serraggio del coperchio filtro B e una interna al filtro C), quindi controllare, attraverso il contenitore olio E, la presenza dell'olio. Il livello dell'olio non deve mai essere inferiore alla tacca di livello minimo incisa sul contenitore E. Per ripristinare il livello procedere al rabbocco attraverso il tappo di carico F.



Attenzione

Se si avverte morbidezza nella leva potrebbe esserci una bolla d'aria nel circuito; in tal caso eseguire lo spurgo del circuito. Altrimenti rivolgersi subito al rivenditore.

NOTA:

Per le sostituzioni attenersi alla tabella a pag. 29, utilizzando i lubrificanti consigliati a pag. 13

SPURGO FRENO ANTERIORE

Per lo spurgo aria dal circuito del freno anteriore procedere come segue:

- Togliere il cappuccio di gomma A dalla valvola B
- Aprire il tappo della vaschetta olio
- Inserire un'estremità di un tubicino trasparente nella valvola B, e l'altra all'interno di un contenitore
- Pompate con la leva 2/3 volte e **rimanere** con la leva tirata
- Svitare la valvola, facendo fuoriuscire l'olio dal tubicino
- Richiudere la valvola e rilasciare la leva
- Se sono visibili, attraverso il tubo, delle bolle d'aria, ripetere le operazioni precedenti fino a quando non si ha una fuoriuscita dell'olio continua.

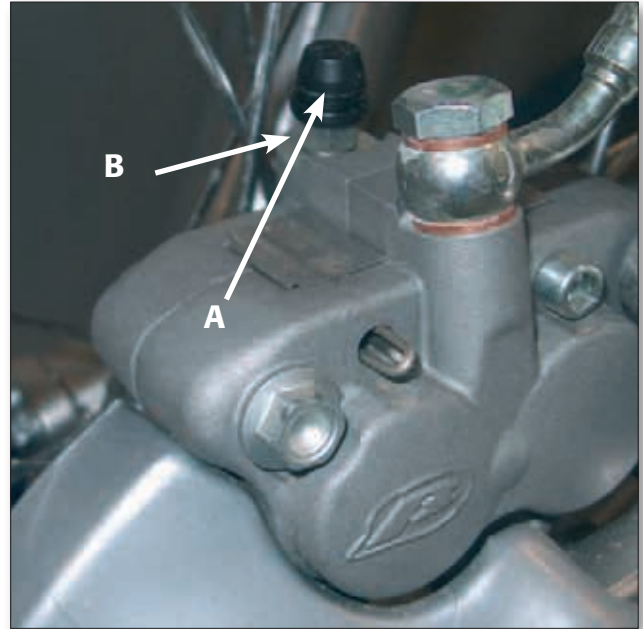
NOTA:

durante questa operazione è importante rabboccare continuamente la vaschetta della pompa freno per compensare l'olio fuoriuscito.

- *Estrarre il tubicino.*
- *Rimettere il cappuccio di gomma*

NOTA:

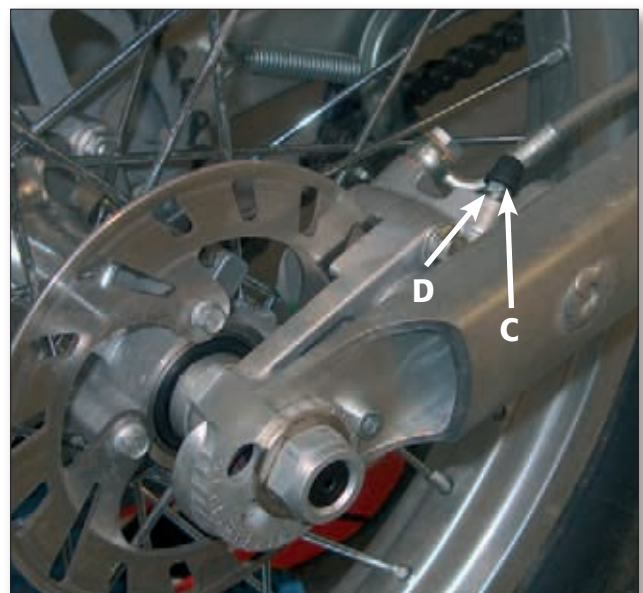
Maneggiare con attenzione l'olio idraulico che essendo corrosivo danneggia irreparabilmente le parti verniciate o in plastica.



SPURGO FRENO POSTERIORE

Per lo spurgo aria dal circuito del freno posteriore procedere come segue:

- Togliere il cappuccio di gomma C
- Aprire il tappo della vaschetta olio
- Inserire un'estremità di un tubicino trasparente nella valvola D, e l'altra all'interno di un contenitore
- Pompate con il pedale freno 2/3 volte e rimanere con il pedale premuto.
- Svitare la valvola, facendo fuoriuscire l'olio dal tubicino
- Richiudere la valvola e rilasciare il pedale.
- Se sono visibili, attraverso il tubo, delle bolle



le d'aria, ripetere le operazioni precedenti fino a quando non si ha una fuoriuscita dell'olio continua.

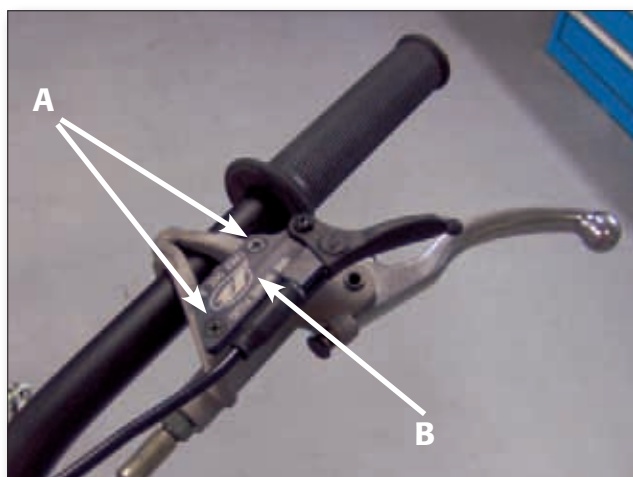
NOTA:

Durante questa operazione è importante rabboccare continuamente la vaschetta della pompa freno per compensare l'olio fuoriuscito.

- *Estrarre il tubicino.*
- *Rimettere il cappuccio di gomma*

NOTA:

Maneggiare con attenzione l'olio idraulico che essendo corrosivo danneggia irreparabilmente le parti verniciate o in plastica.



OLIO POMPA FRIZIONE

Controllare, la presenza dell'olio. Il livello non deve mai essere al di sotto della metà della vaschetta. Per ripristinare il livello procedere al rabbocco svitando le due viti A, sollevando il tappo B e inserendo l'olio.

NOTA:

Per le sostituzioni attenersi alla tabella a pag. 29, utilizzando i lubrificanti consigliati a pag. 13.

SPURGO FRIZIONE

Per lo spurgo aria dal circuito della frizione procedere come segue:

- Togliere il cappuccio di gomma della valvola C
- Aprire il tappo della vaschetta olio
- Inserire un'estremità di un tubicino trasparente nella valvola D, e l'altra all'interno di un contenitore.
- Pompare con la leva frizione 2/3 volte e rimanere con la leva premuta.
- Svitare la valvola, facendo fuoriuscire l'olio dal tubicino
- Richiudere la valvola e rilasciare la leva.
- Se sono visibili, attraverso il tubo, delle bol-

le d'aria, ripetere le operazioni precedenti fino a quando non si ha una fuoriuscita dell'olio continua.

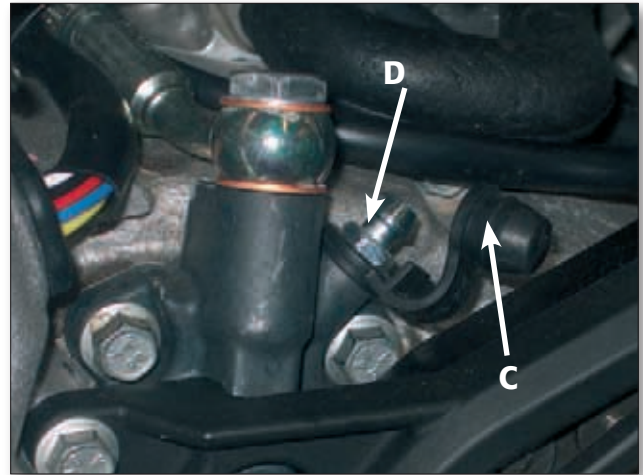
NOTA:

Durante questa operazione è importante rabboccare continuamente la vaschetta per compensare l'olio fuoriuscito.

- **Estrarre il tubicino.**
- **Rimettere il cappuccio di gomma**

NOTA:

Maneggiare con attenzione l'olio idraulico che essendo corrosivo danneggia irreparabilmente le parti verniciate o in plastica.



OLIO FORCELLE

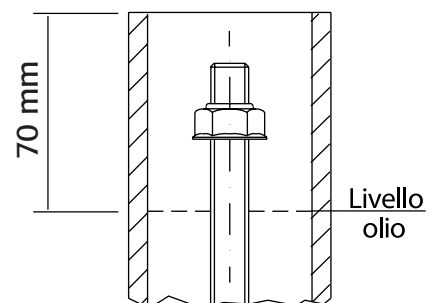
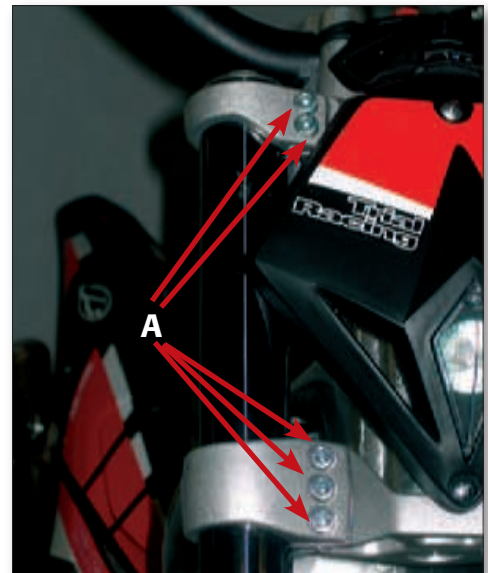
Stelo destro

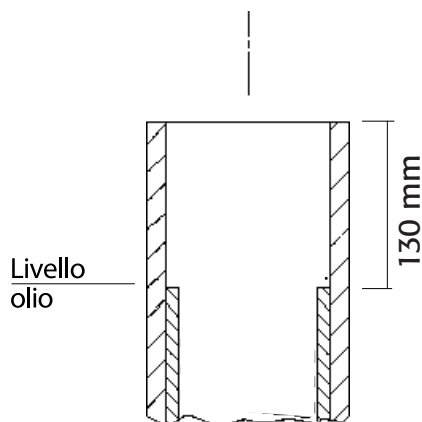
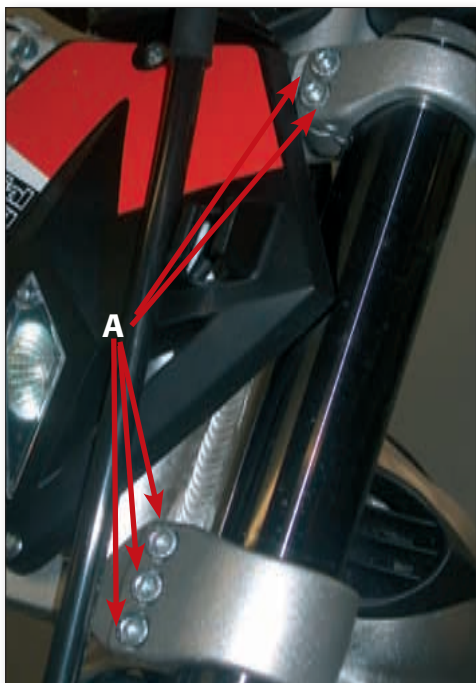
Per la sostituzione procedere nel modo seguente:

- 1) Togliere la ruota anteriore
- 2) Togliere il manubrio
- 3) Allentare le viti A di serraggio dello stelo e sfilare il gambale
- 4) Svitare il tappo superiore
- 5) Svitare il controdado di fissaggio del tappo e rimuoverlo
- 6) Svitare la vite di fissaggio cartuccia posizionata sotto il gambale ed estrarre la cartuccia
- 7) Svuotare quindi gamba e cartuccia facendo fuoriuscire l'olio
- 8) Rimontare la cartuccia sul gambale stringendo la vite di fissaggio, quindi rimettere l'olio (OJ01) caricando la cartuccia, fino a livello indicato in figura (con forcella tutta compressa)
- 9) Rimontare il tappo sull'asta, serrare il controdado e avvitare il tappo sullo stelo, con la gamba tutta estesa
- 10) Rimontare il tutto

NOTA:

Coppia di serraggio consigliata 7,8 : 9,1 Nm.





Stelo sinistro

Per la sostituzione procedere nel modo seguente:

- 1) Togliere la ruota anteriore
- 2) Togliere il manubrio
- 3) Allentare le viti A di serraggio stelo
- 4) Svitare il tappo gambale
- 5) Togliere la molla e svuotare bene tutto l'olio
- 6) Immettere olio (OJ01), fino al livello indicato in figura (con forcella tutta compressa), quindi rimettere la molla

NOTA:

Per le sostituzioni attenersi alla tabella a pag.29, utilizzando i lubrificanti consigliati a pag.13. Verificare periodicamente ed eventualmente rimuovere i residui di sporco che possono rimanere tra paraolio e parapolvere rimuovendo il parapolvere stesso.

NOTA:

Coppia di serraggio consigliata 7,8 : 9,1 Nm.

FILTRO ARIA

Per accedere al filtro è sufficiente svitare la vite posteriore di fissaggio del coperchio e rimuovere il coperchio stesso; quindi procedere nel modo seguente:

- Togliere la vite anteriore di fissaggio del filtro
- Togliere la cornice filtro ed il filtro
- Lavarlo con acqua e sapone
- Asciugarlo
- Bagnarlo con olio per filtri, eliminandone poi l'eccedenza in modo che non goccioli
- Se necessario pulire anche l'interno della scatola filtro
- Procedere al rimontaggio. Sugeriamo di assemblare preventivamente la cornice sul filtro

NOTA:

- Nel caso in cui il filtro fosse molto sporco lavarlo prima con benzina poi con acqua e shampoo.
- Nel caso che il filtro risulti danneggiato procedere immediatamente alla sua sostituzione.

Attenzione:

Dopo ogni intervento controllare che all'interno della scatola del filtro non ci sia rimasto niente che possa finire nel motore e danneggiarlo.

Eeguire la pulizia del filtro ogni volta che il mezzo viene utilizzato in fuoristrada.

**CANDELA**

Mantenere la candela in buono stato contribuisce alla diminuzione dei consumi e all'ottimale funzionamento del motore.

Per effettuare il controllo è sufficiente sfilare la pipetta della corrente e svitare la candela. Esaminare con uno spessimetro la distanza fra gli elettrodi che dovrà essere di 0,6-0,7 mm; nel caso non corrisponda a questo valore è possibile correggerla piegando l'elettrodo di massa, facendo attenzione a non danneggiare l'elettrodo centrale.

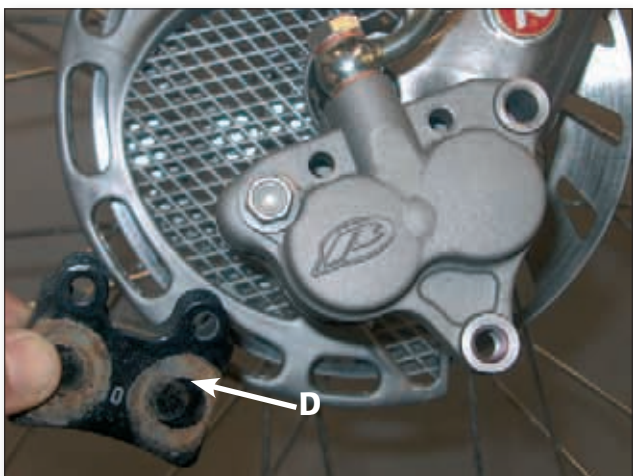
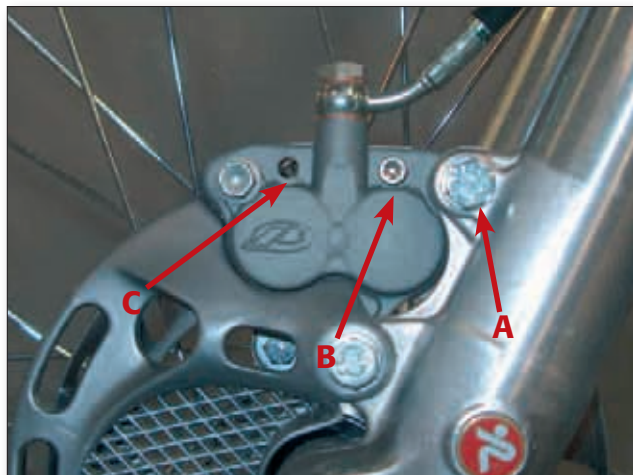
Verificare inoltre che non presenti screpolature sull'isolante o elettrodi corrosi, in questi casi procedere all'immediata sostituzione.

Effettuare il controllo attenendosi alla tabella a pag. 29.

Per il montaggio della candela è consigliabile avvitare a mano fino a battuta, quindi bloccarla con la chiave.

NOTA:

Si raccomanda di utilizzare sempre candele NGK CR7EB.



FRENO ANTERIORE

Controllo

Per verificare lo stato di usura del freno anteriore è sufficiente visionare la pinza dalla parte anteriore, dove è possibile intravedere le estremità delle due pastiglie che dovranno presentare almeno uno strato di 2 mm di ferodo. Nel caso lo strato fosse inferiore procedere immediatamente alla loro sostituzione.

NOTA:

Effettuare il controllo attenendosi ai tempi indicati in tabella a pag. 29.

Sostituzione

Per la sostituzione procedere come segue:

- Smontare il copridisco e la pinza svitando le due viti A ed allentando la vite B
- Sfilare la coppia C
- Svitare la vite B
- Estrarre le pastiglie D e sostituirle
- Per il rimontaggio procedere in senso inverso.

NOTA:

Porgere particolare attenzione al corretto rimontaggio della coppia onde evitare problemi di frenata.

Nel caso di rimozione del disco freno, nel rimontaggio applicare alle viti del frenafletti apposito.

FRENO POSTERIORE

Controllo

Per verificare lo stato di usura del freno posteriore è sufficiente visionare la pinza dalla parte posteriore, dove è possibile intravedere le estremità delle due pastiglie che dovranno presentare almeno uno strato di 2 mm di ferro. Nel caso lo strato fosse inferiore procedere immediatamente alla loro sostituzione.

NOTA:

Effettuare il controllo attenendosi ai tempi indicati in tabella a pag. 29.

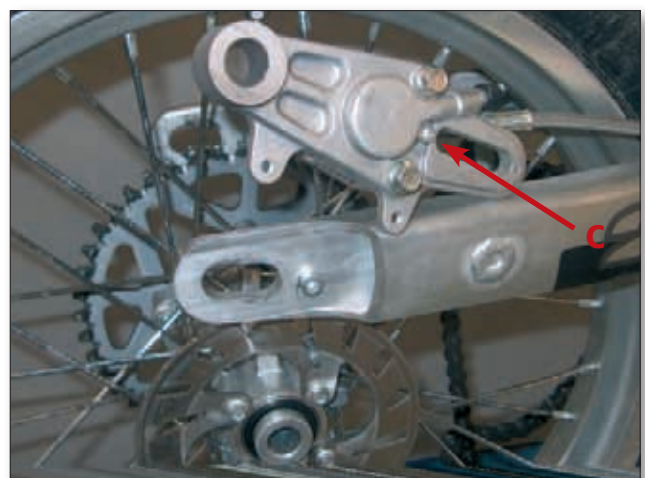
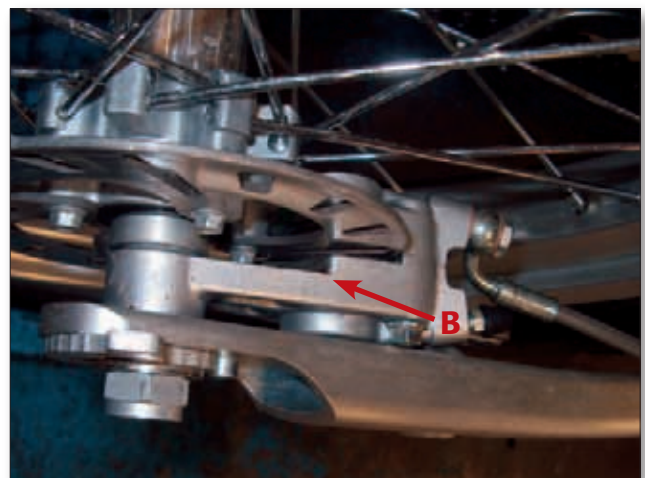
Sostituzione

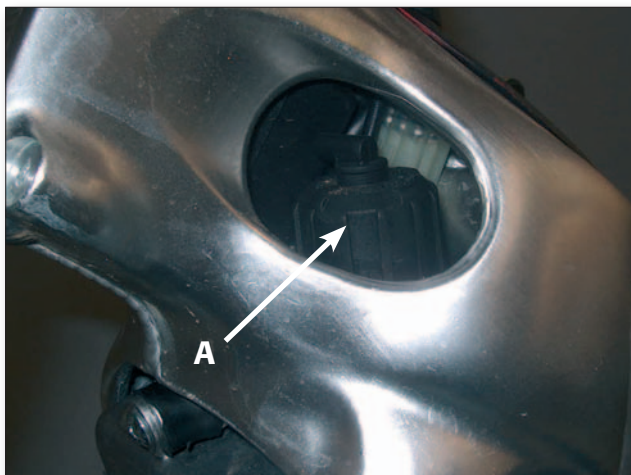
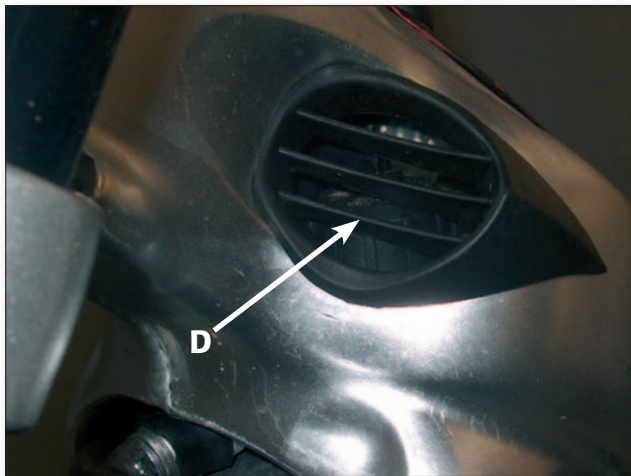
Per la sostituzione procedere come segue:

- Allentare il dado A
- Spostare la ruota in avanti e rimuovere la catena dalla corona
- Sfilare il perno e togliere la ruota
- Togliere la pinza freno B
- Svitare la vite C
- Estrarre le pastiglie e sostituirle.

Per il rimontaggio procedere in senso inverso. Sulla vite C si consiglia di utilizzare "frena filetti medio".

Nel caso di rimozione del disco freno, nel rimontaggio applicare alle viti del "frena filetti a media resistenza".





LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

Il controllo del livello deve essere effettuato a motore freddo nel modo seguente:

- Rimuovere la griglia D
- Svitare il tappo A e controllare visivamente il livello del liquido
- Nel caso in cui il livello sia in prossimità del fondo tubo si proceda ad aggiungere liquido nel caso in cui il livello sia in prossimità del fondo tubo si proceda ad aggiungere liquido come segue:
- Inserire il liquido di raffreddamento nel sistema attraverso il radiatore
- Svitare la vite F posta sul lato sinistro della testa motore fino a che il liquido non fuoriesce dal foro di spurgo.
- Serrare la vite di spurgo e continuare a versare il liquido nel radiatore fino a che questo non raggiunge lo svaso in prossimità del tappo

La capacità del circuito è riportata nella tabella di pag. 7. Utilizzare i liquidi consigliati in tabella a pag. 13.

Attenzione

Mai svitare il tappo di carico del radiatore a motore caldo onde evitare scottature.

CONTROLLI DOPO LA PULIZIA

Dopo la pulizia del motociclo è buona norma:

- Pulire il filtro dell'aria (procedere come descritto a pag. 24)
- Eliminare l'eventuale presenza di acqua all'interno della vaschetta del carburatore svitare la vite posta sul carburatore stesso.

NOTA:

Tale operazione va eseguita con il rubinetto della riserva chiuso.

- Ingrassare la catena

MANUTENZIONE PROGRAMMATA

Voce	Intervallo	3h (ogni utilizzo)	10h	40h	Anno/100h
Filtro aria		I			
Valvole			I (solo rodaggio)	I	
Pistone					I
Anelli pistone			I	I	
Candela		I			
Regime minimo		I			
Gioco cavo acceleratore			I		
Frizione			I		
Pignone e corona			I		
Olio motore (S ogni 30 ore)		S (solo rodaggio)	I		
Filtro olio motore (S ogni 30 ore)		S (solo rodaggio)	I		
Filtro a rete olio motore		P	P		
Filtro benzina			S (solo rodaggio)	S	
Freni		I			
Tubazione freni (S ogni 4 anni)		I			
Liquido freni					S
Pneumatici		I			
Sterzo			I		
Forcella			I		
Sospensione posteriore			I, P		
Bulloni/dadi telaio		T			
Tensionamento catena		I			
Raffreddamento		I			S
Liquido frizione			I		S

I = Ispezione, pulizia, lubrificazione o sostituzione in base alle esigenze.

P = Pulizia

S = Sostituzione

T = Serraggio

Capitolo 4

Regolazioni

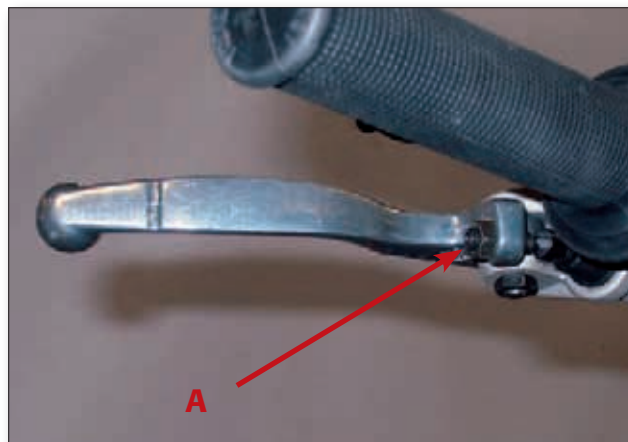


INDICE ARGOMENTI

- Regolazione freni •
- Regolazione frizione •
- Regolazione minimo •
- Regolazione gioco gas •
- Controllo e regolazione gioco sterzo •
- Tensionamento catena •
- Regolazione sospensione anteriore •
- Regolazione ammortizzatore posteriore •

REGOLAZIONE FRENI**Freno anteriore**

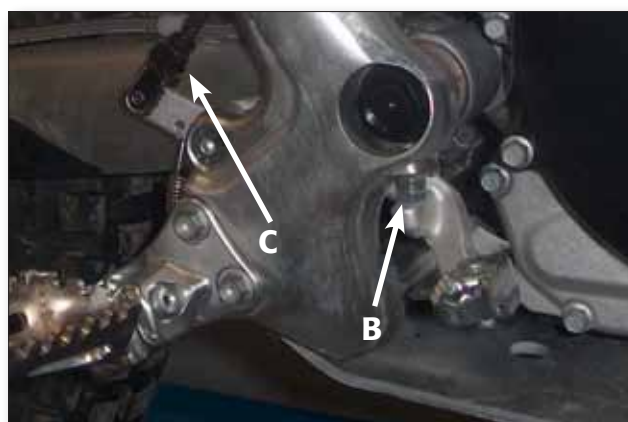
Il freno anteriore è del tipo a disco con comando idraulico per cui necessita solo di manutenzione ordinaria. Se si vuole regolare la posizione della leva agire sul registro A.

**Freno posteriore**

Il freno posteriore è del tipo a disco con comando idraulico.

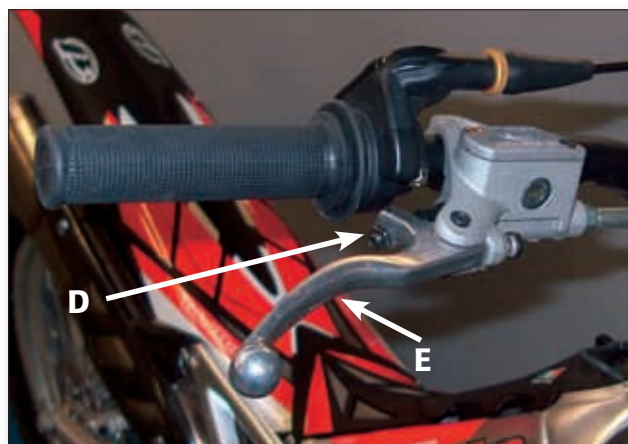
E' possibile variare la posizione del pedale in altezza intervenendo sui registri B e C.

Si consiglia di lasciare un minimo di gioco.

**REGOLAZIONE FRIZIONE**

L'unica operazione che viene effettuata sulla frizione è la regolazione della posizione della leva E.

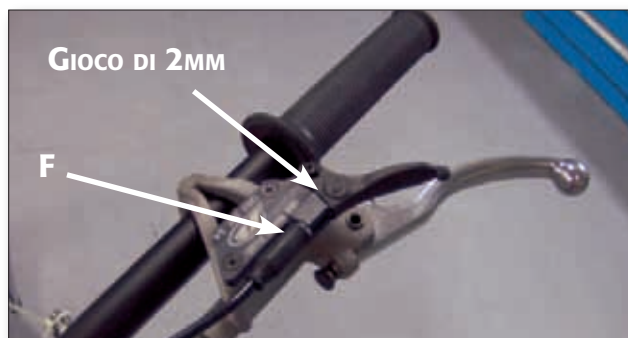
Per effettuare questa regolazione agire sul registro D.

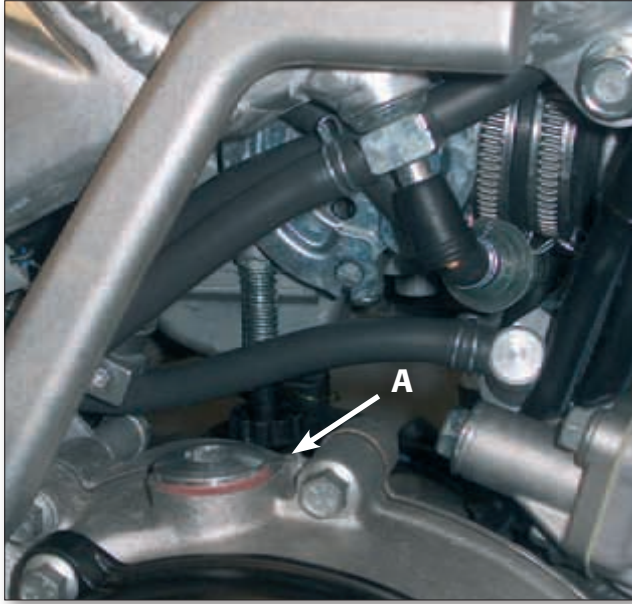
**Regolazione leva Hot Start**

Per effettuare questa regolazione agire sul registro F.

NOTA:

È necessario lasciare un gioco di circa 2mm tra la leva e la battuta sul manubrio.



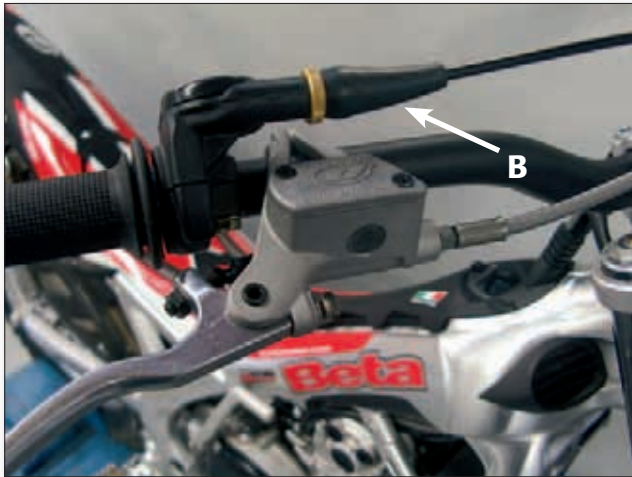


CARBURATORE

Regolazione del minimo

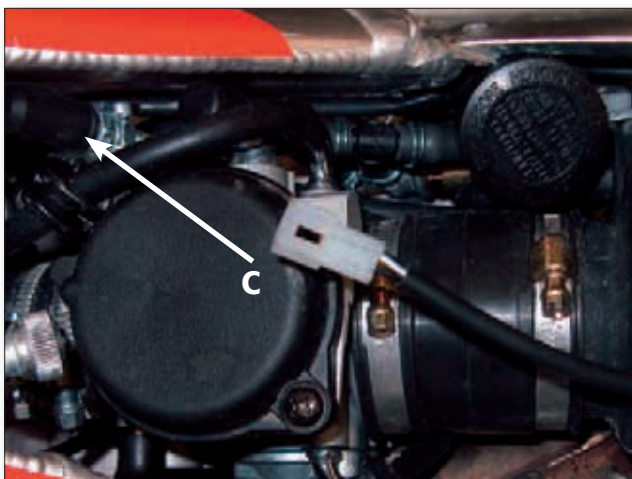
La regolazione del minimo influisce fortemente sulla messa in moto del motore, vale a dire che un motore con un minimo regolato correttamente sarà più facile da avviare di un motore con una regolazione errata del minimo.

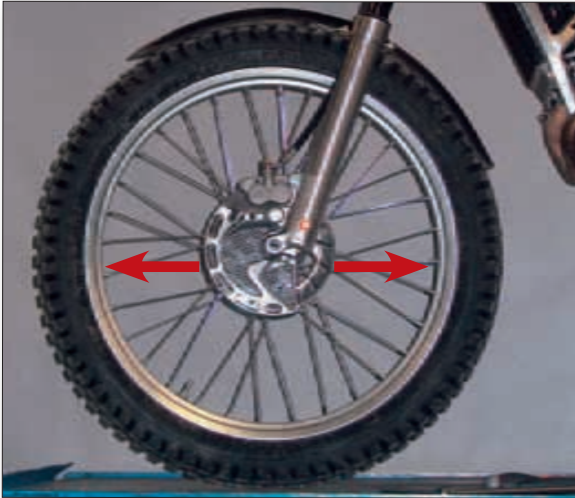
Il minimo viene regolato con il pomello di registro A, con la quale viene regolata la posizione base della valvola gas.



Regolazione gioco gas

Per regolare la tensione del comando acceleratore agire sul registro B. Qualora tale regolazione sia insufficiente agire sul registro C presente sul cavo acceleratore.

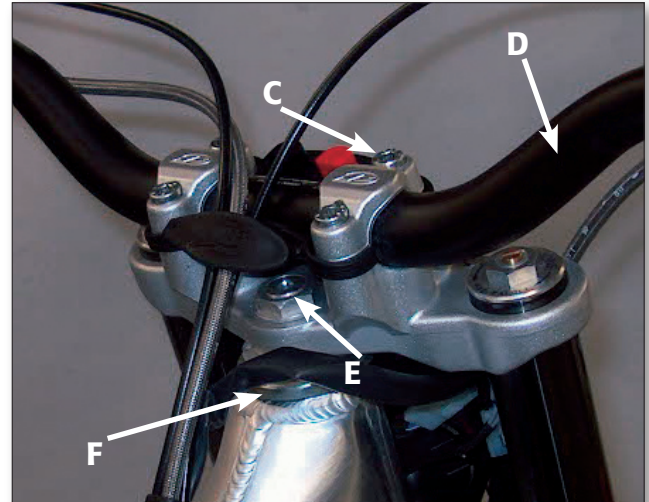




Controllo e regolazione gioco sterzo

Verificare periodicamente il gioco del canotto di sterzo muovendo avanti e indietro le forcelle come illustrato in figura.

Qualora si avverta del gioco, procedere alla regolazione operando nel modo seguente:

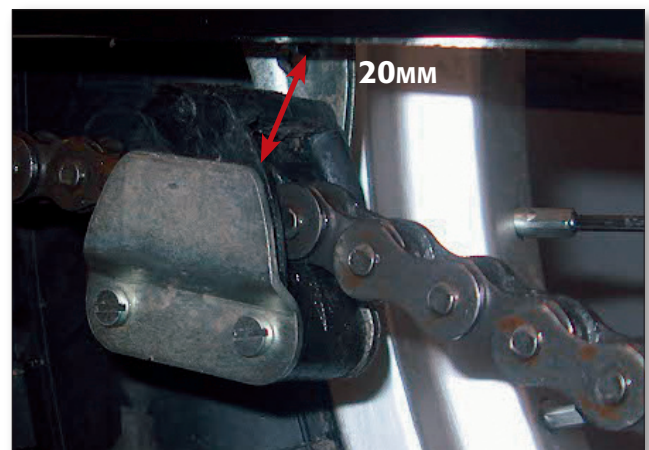


- Svitare le quattro viti C
 - Estrarre il manubrio D
 - Allentare il dado E
 - Recuperare il gioco intervenendo sulla ghiera F
- Per il ribloccaggio procedere nel modo inverso.

TENSIONAMENTO CATENA

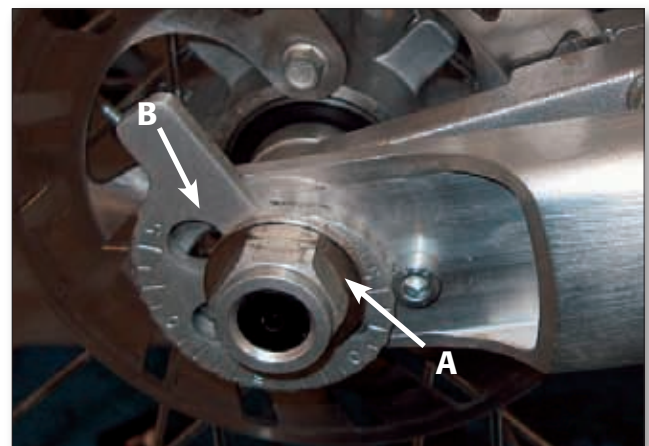
Per una più lunga durata della catena di trasmissione è opportuno controllare periodicamente la sua tensione.

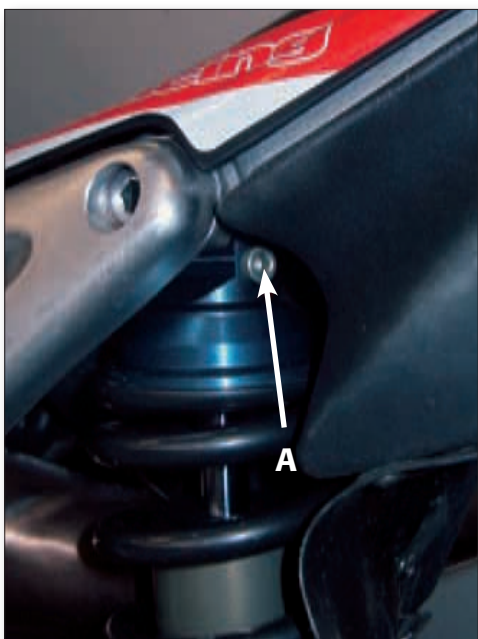
Tenerla sempre pulita dalla sporcizia depositata e lubrificarla.



Se il gioco della catena supera i 20 mm procedere al suo tensionamento.

- Allentare il dado A
- Agire sulla leva B
- Agire sulla stessa leva situata sul lato opposto, portandola nella stessa posizione
- Verificare l'allineamento della ruota
- Serrare nuovamente il dado A.





REGOLAZIONE SOSPENSIONE ANTERIORE

Forcella

- Per una guida più reattiva svitare completamente il pomello di registrazione B rispetto alla posizione standard
- Per una guida più controllata precaricare la molla di circa 4-5 giri agendo sulla vite A e frenare 15 scatti da tutto aperto (circa metà del campo di regolazione) il pomello B
- Peso pilota. A seconda del peso pilota agire come in tabella.

PESO DEL PILOTA (Kg)	PRECARICO MOLLA
peso > 80	+ 10 giri
75 < peso < 80	+ 5 giri
peso < 70	0

Per qualsiasi anomalia di funzionamento rivolgetevi alla nostra catena di assistenza autorizzata.

REGOLAZIONE AMMORTIZZATORE POSTERIORE

Informazioni sulle regolazioni

- Per una guida più reattiva, aprire la vite di regolazione in compressione A
- Per una guida più controllata, chiudere la vite di regolazione A

NOTA:

Per la regolazione standard posizionare la vite a +12 click dal tutto aperto

- Tenere periodicamente pulita la zona di lavoro del tampone agendo come segue: abbassare/rimuovere, utilizzando un piccolo cacciavite, il tampone e soffiare aria compressa tramite la fresatura del distanziale molla
 - Tenere sempre sotto controllo il serraggio dei bulloni di fissaggio inferiore e superiore.
- Per qualsiasi anomalia di funzionamento rivolgetevi alla nostra catena di assistenza autorizzata.

Capitolo 5

Cosa fare in caso di emergenza



INCONVENIENTE	CAUSA	RIMEDIO
IL MOTORE NON SI AVVIA	Impianto di alimentazione carburante ostruito (Tubi, serbatoi benzina, rubinetto)	Effettuare la pulizia dell'impianto
	Filtro aria eccessivamente sporco	Operare come indicato a pag. 24
	Non arriva corrente alla candela	Effettuare la pulizia o la sostituzione della candela. Se il problema persiste rivolgersi ad un nostro Concessionario
	Motore ingolfato	Con il GAS tutto chiuso, tenere tirata la leva Hot Start e, senza azionare la manopola del gas, azionare ripetutamente la leva di messa in moto
IL MOTORE PERDE COLPI	Candela con distanza elettrodi irregolare	Ripristinare la corretta distanza tra gli elettrodi. Vedere note a pag. 25
	Candela sporca	Pulire o sostituire la candela
	Verificare Massa	Controllare isolamento pulsante di massa
FRENATA ANTERIORE SCARSA	Pastiglie usurate, unte o vetrificate	Operare come indicato a pag. 26
	Presenza di aria o umidità nel circuito idraulico	Operare come indicato a pag. 21
FRENATA POSTERIORE SCARSA	Pastiglie usurate, unte o vetrificate	Operare come indicato a pag. 27
	Presenza di aria o umidità nel circuito idraulico	Operare come indicato a pag. 21